

DATU PERTSONALEKIN ERLAZIONATUTAKO ESKUBIDEAK EGIKARITZEKO ESKAERA
SOLICITUD DE EJERCICIO DE DERECHOS RELACIONADOS CON SUS DATOS PERSONALES

1. Informazioaren titularraren datuak / Datos de la persona titular de la información

Izen-abizenak Nombre y apellidos	
N.A.N. zenbakia (erantsi eskaneatutako dokumentua) Número de D.N.I. (Adjuntar documento escaneado)	
Posta helbidea Dirección postal	
Helbide elektronikoa Correo electrónico	
Telefonoa Teléfono *	

2. Ordez kariaren datuak, halako baten bidez jardunez gero / En caso de actuar mediante representante incluir los datos de éste.

Izen-abizenak Nombre y apellidos	
N.A.N. zenbakia (erantsi eskaneatutako dokumentua) Número de D.N.I. (Adjuntar documento escaneado)	
Posta helbidea Dirección postal	
Helbide elektronikoa Correo electrónico	
Telefonoa Teléfono *	

* Ikur honen bitartez markatutako eremua ez da derrigorrezkoa eskaera egin ahal izateko. Informazio hori eskatzeko helburua da zurekin harremanetan jarri ahal izatea, eskubidea egikaritzean zalantzaren bat sortzen bazaigu ere.

* El campo marcado con este símbolo no es obligatorio para cursar la solicitud. La finalidad de solicitar dicho campo se indica para poder comunicarnos con usted ante algún aspecto que pudiera generarnos dudas por el ejercicio solicitado

3. EGIKARITU NAHI DEN ESKUBIDEA / DERECHO QUE SE DESEA EJERCITAR

Hurrengo eskubideen egikaritzea eska dezakezu: **datuen irispide-eskubidea, zuzentze eskubidea, ezeztatze eskubidea, tratamenduaren aurka egitea edo mugatzea, datuak transferitzea, erabaki automatizatuen objektu ez izatea, adostasuna kentzea eta nazioarteko transferentzia batean aplikatzen diren bermeen inguruan informatua izatea.**

Usted puede solicitar el ejercicio de los siguientes derechos: **acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación del tratamiento, portabilidad, a no ser objeto de una decisión automatizada, a retirar su consentimiento y a ser informado sobre las garantías aplicables en una transferencia internacional de sus datos.**

Zerrendan, egikaritu nahi duzun eskubidea adierazi / Indique el derecho que desea ejercitar en la lista:

- Irispide eskubidea.** Hurrengo zerrendan adierazi zein den jaso nahi duzun informazioa.
Derecho de acceso y, en concreto, marque qué desea que le sea facilitado de la siguiente lista:
 - EITB taldean zuri buruzko datuak tratatzen ari garen edo ez.
Si en el GRUPO EITB estamos tratando o no datos personales que le conciernen.
 - Zure datuen jatorria, zuk eman ez badituzu.
El origen de sus datos, si no nos los proporcionó usted.
 - Zure datuen tratamenduaren helburuak.
Los fines del tratamiento de sus datos.
 - Tratatzen ari diren datuen kategoriak.
Las categorías de datos de que se trate.
 - Datu pertsonalak zer hartzailerari edo zer hartzaile-kategoriari komunikatu zaizkion edo komunikatuko zaizkion, bereziki hirugarren herrialde bateko hartzaileak edo nazioarteko erakundeak badira.
Los destinatarios o las categorías de destinatarios a los que se comunicaron o serán comunicados los datos personales, en particular destinatarios en terceros u organizaciones internacionales.
 - Ahal bada, datu pertsonalak noiz arte kontserbatuko diren (edo, hori ezinezkoa bada, epe hori zehazteko zer irizpide erabiliko diren).
De ser posible el plazo previsto de conservación de los datos personales (o, de no ser posible, los criterios utilizados para determinar este plazo).
 - EITB taldeak erabaki automatizatuak hartzen dituen zure datu pertsonalak erabiliz.
Si el GRUPO EITB toma decisiones automatizadas usando sus datos personales.

- Zuzentzeko eskubidea.** Hurrengo zerrendan adierazi zer zuzenketa nahi duzun.
Derecho de rectificación y, en concreto, marque qué desea que le sea facilitado de la siguiente lista:
 - Datu personal osagabeak osatzea.
Completar datos personales por ser incompletos.
 - Errealitatearekin bat ez datozen edo zehazgabeak diren datuak eguneratu edo zuzentzea.
Actualizar o rectificar datos personales por si ya no resultasen acordes a la realidad vigente o fuesen inexactos.

- Ezerezteko eskubidea.** Hurrengo zerrendan adierazi zer betebeharrak eskatzen dituzun.
Derecho de supresión y, en concreto, marque qué desea que le sea facilitado de la siguiente lista:
 - Bildu edo tratatu ziren helburuarentzako jada beharrezkoak ez direla kontsideratzen duzu.
Considera que sus datos ya no sean necesarios para los fines para los que fueron recogidos o tratados.
 - Zure datuen tratamendua oinarritzen dugun adostasuna kentzen duzu eta ezin da beste oinarri juridiko batean oinarritu.
Usted retira el consentimiento en que basamos el tratamiento de sus datos y éste no se pueda amparar en otra base de legitimación.
 - Modu arrakastatsuan egikaritu duzu tratamenduaren aurka egiteko eskubidea.
Usted ha ejercitado con éxito el derecho de oposición al tratamiento de sus datos.
 - Modu ez zilegian tratatu dira datuak.
Los datos personales hayan sido tratados ilícitamente.
 - EITB taldeari inposatutako lege betebeharrak bat betetzeko datuak ezabatu behar dira.
Los datos personales deben suprimirse para el cumplimiento de una obligación legal impuesta al GRUPO EITB.

- Tratamendua mugatzeko eskubidea.** Hurrengo zerrendan adierazi zer betebeharrak eskatzen dituzun.
Derecho a la limitación del tratamiento y, en concreto, marque qué desea que le sea facilitado de la siguiente lista:
 - Zure datu pertsonalak zuzentzea eskatu duzu, EITB taldea arduradun bezala horien zehaztasuna egiaztatzea ahalbidetzen duen epean zehar.
Usted solicite la rectificación de sus datos personales, durante un plazo que permita al GRUPO EITB como responsable verificar la exactitud de los mismos.
 - Tratamendua legez kontrakoa izatea eta datuak ezabatu ordez, horien erabilpena mugatzea eskatzen duzu.
El tratamiento sea ilícito y Usted se oponga a la supresión de los datos personales, solicitando en su lugar la limitación de su uso.
 - EITB taldeak jada ez ditu behar datuak tratamenduaren helburuentzako, baina zuk erreklamazioak formulatu edo defendatzeko behar dituzu.
El GRUPO EITB ya no necesite los datos personales para los fines del tratamiento, pero Usted los necesite para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - Tratamenduaren kontra egin duzu EITB taldearen legezko arrazoiak zure eskubidearen ginetik dauden egiaztatzen den bitartean.
Usted se haya opuesto al tratamiento mientras se verifica si los motivos legítimos del GRUPO EITB prevalecen sobre su derecho.

- Datuak transferitzeko eskubidea / Derecho a la portabilidad de los datos.**
Eskubidea izango duzu eman dizkiguzun datuak jasotzeko, ohiko erabilerako eta irakurketa mekanikoko formatu egituratu batean, bai eta datu horiek tratamenduaren beste arduradun bati helarazteko ere, EITB taldeak eragotzi gabe. Era berean, datu horiek tratamenduaren beste arduradun bati zuzenean helarazteko eska diezagukezu, teknikoki posible denean. Alabaina, eskubide hori izango duzu bakarrik: zure datu pertsonalak tratatzen ari garenean zure baimenean oinarrituta, edo zure datu pertsonalak tratatzen ari garenean zurekin dugun kontratu batean oinarrituta, eta tratamendu hori bitarteko automatizatuen bidez egiten denean.
Usted tendrá derecho a recibir los datos personales que nos haya facilitado en un formato estructurado, de uso común y lectura mecánica, y a transmitirlos a otro responsable del tratamiento sin que el Grupo EITB se lo impida. Asimismo, tendrá derecho a solicitarnos que se los transfiramos directamente a otro responsable del tratamiento cuando ello sea técnicamente posible. No obstante, sólo tendrá este derecho cuando: Estemos tratando sus datos personales en base a su consentimiento, o estemos tratando sus datos personales en base a un contrato con Usted y, el tratamiento se realice por medios automatizados.

○ **Aurka egiteko eskubidea / Derecho de oposición.**

Eskubidea duzu zure datu pertsonalak erabiltzeari utz diezaiogun eskatzeko, esaterako, gure esku dauden zure datuak zuzenak ez direnean edo dagoeneko erabiltzeko beharrik ez dugula uste duzunean. Tratamendu horren aurka egiteko eskubidea duzu, profilak egiteari dagozkion lanak barne, zuzeneko marketinarekin lotuta dagoen heinean. Horretarako, eskubide hori gauzatu dezakezu edo, bestela, marketineko mezuak bidaltzeari uzteko eska diezagukezu, helburu komertzialekin bidaltzen dizugun edozein emailetan zerbitzuan baja emateko botoia sakatuz. Alabaina, EITBk zure datu pertsonalak tratatzen jarraitu ahal izango du egiaztatzen badugu EITBk zure eskubideei gailentzen zaizkien premiazko interes legitimoak dituela edo EITBk zure datuak tratatu behar baditu erreklamazioak egin, gauzatu edo horietatik defendatzeko.

Usted tiene derecho a solicitarnos que dejemos de usar sus datos personales, por ejemplo, cuando crea que los datos personales que tenemos sobre Usted puedan ser incorrectos o crea que ya no necesitamos usarlos. Usted tiene derecho a oponerse a dicho tratamiento, inclusive a la elaboración de perfiles, en la medida en que ello esté relacionado con la mercadotecnia directa. Para ello, puede ejercitar este derecho o bien solicitar que dejemos de enviarle mensajes de marketing mediante el botón de “cancelar suscripción” en cualquier correo electrónico con finalidades comerciales que le remitamos. No obstante, el GRUPO EITB podría seguir tratando sus datos personales si se logra acreditar que tenemos intereses legítimos imperiosos que prevalecen sobre los suyos o que el GRUPO EITB necesite tratar sus datos para la formulación, ejercicio o defensa de reclamaciones

○ **Zure datu pertsonaletan oinarrituta erabaki automatizatuen objektu ez izateko eskubidea, profilak egitea barne / Derecho a no ser objeto de decisiones automatizadas** basadas en el tratamiento de sus datos personales, incluida la elaboración de perfiles.

Zure datu pertsonaletan oinarritutako erabaki automatizatuen objektu ez izateko eskubidea da, profilak egitea barne: Aurka egin diezaiokezu EITB taldeak hartutako erabaki baten mende geratzeari, baldin eta erabaki horren oinarria datuen tratamendu automatizatua bada, giza esku-hartzerik gabekoa. Alabaina, eskubide hori izateko ezinbestekoa izango da erabakiak zuzen legezko ondorioak eragitea edo bestelako eragin esanguratsuak izatea. Zuri buruzko gisa horretako erabaki bat hartu bada eta horrekin ados ez bazaude, EITB taldearekin harremanetan jar zaitezke giza esku-hartzea berrikus dezagun eskatzeko, zure ikuspuntua azal diezagukezu edo erabaki hori inpregna dezakezu. Edonola ere, ez duzu aurka egiteko eskubiderik izango baldin eta modu automatizatuan hartutako erabakia: • Beharrezkoa bada zurekin dugun kontratua sinatzeko edo gauzatzeko • Legez baimenduta badago eta zure eskubide eta askatasunak babesteko neurri egokiak badaude, edo • Zure baimen esplizituan oinarritzen bada.

Es el derecho a no ser objeto de decisiones automatizadas basadas en el tratamiento de sus datos personales, incluida la elaboración de perfiles: Usted puede oponerse a quedar sujeto a una decisión que el Grupo EITB tome basándose exclusivamente en el tratamiento automatizado de sus datos y sin intervención humana. No obstante, sólo tendrá este derecho cuando esa decisión produzca efectos legales en su persona o le afecte de otro modo de forma significativa. Si Usted ha estado sujeto a una decisión del tipo descrito y no está de acuerdo, puede comunicarse con el GRUPO EITB y solicitarnos que revisemos la decisión para recabar la intervención humana, expresar su punto de vista o impugnar de cualquier modo dicha decisión. En cualquier caso, no tendrá el derecho a oponerse cuando la decisión tomada de forma automatizada: • Sea necesaria para la celebración o ejecución de un contrato con Usted, • Esté autorizada por la ley y existan medidas adecuadas para salvaguardar sus derechos y libertades, o • Se base en su consentimiento explícito.

Mesedez, beharrezkotzat jotzen dituzun zehaztasunak edo zure eskaera modu egokian erantzuteko garrantzitsuak direla uste dituzun datu guztiak adierazi.

Por favor, indíquenos todos los detalles que estime necesarios o crea relevantes para que podamos atender su solicitud de la forma más adecuada

Gogorazten dizugu ordezkari baten bitartez jardutekotan, legezko edo borondatezko ordezkaria hori egiaztatzen duen dokumentua aurkeztu beharko duzula, baita bi pertsonen nortasun agiri nazionalaren kopia.

Le recordamos que en el caso de que actúe por medio de persona que le represente deberá aportar el documento acreditativo de la representación, legal o voluntaria, y aportar copia del documento oficial de identidad de ambas personas.

Zure eskabidea email ez bidal dezakezu, dbo-dpd@eitb.eus helbidera, gaiaren eremuan "Datu pertsonalekin loturiko eskaera" adieraziz. Posta arruntez ere bidal dezakezu, hartzailea DBO-PDP dela jarrita, honako helbidera: Basurtuko Kaputxinoak 2, 48013 Bilbo (Bizkaia).

Puede dirigir su solicitud a través del Mail para atención de solicitudes en materia de datos personales a dbo-dpd@eitb.eus o por correo postal a DBO – DPD, calle Capuchinos de Basurtu, 2 48013 Bilbao (Bizkaia).

Erantzuna gehienez 30 eguneko epean jakinaraziko da. Eskaeraren zailtasunagatik edo EITB Taldeak eskaera askori erantzun behar izateagatik bi hilabete gehiago luza daiteke.

La respuesta le será comunicada en un plazo máximo de treinta días que podrá prorrogarse por otros dos meses en caso de complejidad de la solicitud o en el caso de que GRUPO EITB deba atender numerosas solicitudes

Erantzuna jaso nahi duzun modua adierazi / Indique la forma en que desea que le sea notificada la respuesta:

- Helbide elektronikoa / Correo electrónico
- Posta arrunta / Correo postal

Data / Fecha

DATU PERTSONALEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN EN PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES	
Arduraduna Responsable	EITB taldea GRUPO EITB
Helburua Finalidad	Datu pertsonalen tratamenduari lotuta pertsonen euren eskubideak egikaritzeko eginten dituzten eskubideak kudeatzea EITB Taldearen barruan Gestionar las solicitudes de las personas relativas al ejercicio de derechos vinculados al tratamiento de sus datos personales por parte de la GRUPO EITB
Legitimazioa Legitimación	Lege eginbeharra betetzea Cumplimiento de obligación legal
Hartzaileak Destinatarios	Datu pertsonalak ez dira lagako salbu eta lege eginbeharrak betetzeko beharrezkoa denean edo zerbitzuari euskarri emateko Los datos no serán objeto de cesión salvo en caso de ser necesario para el cumplimiento de obligaciones legalmente establecidas o dar soporte al servicio
Eskubideak Derechos	Irispide, zuzentze eta ezerezte, zein bestelako eskubideak Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos
Informazio gehigarria Información adicional	Zure datu pertsonalen tratamenduari buruzko informazio gehigarrira hurrengo estekan eskura zaitezke https://www.eitb.eus/eu/pribatutasun-ataria/ Puede acceder a información adicional sobre el tratamiento de sus datos personales en el link https://www.eitb.eus/es/portal-privacidad/